

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

DIARIO DE TENERIFE
D. Juan González Martel
Puerto de la Cruz

GEOGRAPHIC SITUATION
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16°, 15' 9" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE
(SITUACIÓN GEOGRÁFICA PUERTO DEL MUELLE)
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 10°, 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 18°, 35' 20" O de París

HOMENAJE A LOS MUERTOS
Entre 3 y media y 4 de esta tarde se espera que lleguen a esta Capital los cadáveres de los desgraciados trabajadores sepultados en la galería de "Catalanes".
La comitiva, presidida por el Ayuntamiento, para su conducción al Cementerio, se organizará en la calle de la Marina.

GRAN SOMBRERERIA
—DE—
Domingo Pérez González
44, Alfonso XIII, 44.—Santa Cruz de Tenerife
En esta acreditada casa se han recibido las Últimas Novedades de Otoño, en sombreros de paja de ala ancha, Flexibles de pelo largo y extenso surtido en varios modelos y colores de la acreditada fábrica BORSALINO, de la que tiene la exclusividad en Tenerife, garantizando la duración y firmeza en los colores por sus buenas calidades.

"DIARIO DE TENERIFE"
REDACCION Y ADMINISTRACION, Valentín Sanz núm. 8.
Esquina á San José
REGISTRO CIVIL
Enero 27-28
NACIMIENTOS
Francisco de Soto y L. b. a.
Oleto Marichal y Benicia.
Mar na Herrera y Gerda.

CLINIQUE CHIRURGICALE
DE
NOTRE DAME DE LOURDES
Directeur: Dr. Veremundo Cabrera
Barrio de los Hoteles. Gran Vía
CHIRURGIE GENERALE
Operacions du ventre: cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de al m-trice; des kistes des ovaires, des voies génito-urinaires. Gynecologie (maledies de la femme).
Consultation: de 14 a midi, dimanche excepté.

EL PUERTO
MOVIMIENTO DE BUQUES
Ayer, 29, entraron los siguientes vapores:
279-König Friedrich August, alemán; procedente de Hamburgo y escalas. Dijo pa ajeros; se proveyó de carbón mineral, viv res y agua y salió para Buenos Aires, despachado por los Sres. Hamilton y C.

SECCION COMERCIAL
BOLSA DE MADRID
Cierre oficial del día 29
Deuda perpetua 4 p8 interior, a 83.80
Amortizable 5 p8 101.90
Accio es del Banco de España, a 000.00
Id de la Compañia Arrendataria de Tabacos, a 291.00
Cambios
Londres, (cheque) pesetas 27.00 por Libras
Paris, (cheque) a 7.05

Observatorio Meteorológico Municipal
DE
SANTA CRUZ DE TENERIFE
Observaciones hechas á las 8 de la mañana del día 30 de enero de 1913
Añura barométrica reducida á 0° y en milímetros 765.20
Termómetro seco 19.1
Id. humedecido 16.4
Tensión del vapor acuoso 12.3
Humedad relativa 74
Dirección y clase del viento N. E. calma
Estado del cielo despejado
Temperatura máxima al sol en el día de ayer 21.7
Id. del aire á la sombra 16.5
Id. mínima de anoche 5.2
Diferencia 11.5
Velocidad del viento en las últimas 24 h (kilómetros) 94.1
Oscilación barométrica id. (milímetros) 4.21
Lluvia en las 24 h (milímetros) calma
Estado del mar 8.0
Agua evaporada en las 24 (milímetros) 5.20
Scl completamente despejado 4.20
Entrevaleado por nubes ó vapores 4.20
Total de insolación durante el día 8.20

Servicio telefónico
La empresa de coches de Agustín Morales, participa al público que ha instalado un teléfono en la Alameda de la Marina, para que las personas que deseen alquilar un carruaje puedan llamar á los números 441, 298 y 190, tanto por el día como por la noche.

Movimiento de viajeros
El vapor alemán König Friedrich August, dejó ayer los siguientes pasajeros procedentes de Hamburgo:
Baron y Baronesa von Lent, Adoff y Tanny Horn, Eduard Mehl, Conde y Condessa, Solms Waldenfels y el marqués Max von Lersner.
El vapor correo Hespérides dejó los siguientes:
D. Antonio Camacho, señora y 2 hijos, D. Enrique Ferrer y 2 hijas, Marc Cally y señora, D. Juan Salamanca, D. Francisco Melgarejo, D. Antonio Mesa, D.ª Aurora Greppi é hija y 9 más de Canaria.—Total: 23.
El vapor inglés Ardeola dejó los siguientes:
Mr. y Mrs. Rajnow, Mr. G. Baston, Mr. E. Goned, Mrs. O. Anz, Melle. C. de Stoppelaar, Melle. Dora Bandelous, Mr. Mrs. y Miss Pyne y Mr. J. F. Heillier.

TELEGRAMAS
DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL
Madrid, 29.—19 (7 n.)
Director DIARIO DE TENERIFE
Honosres
El jefe del gabinete Sr. Conde de Romanones gestionó con la familia del Sr. Moret la necesaria autorización para tributar honores al cadáver del presidente del Congreso.
Las gestiones resultaron inútiles, pues la familia del Sr. Moret manifestó que quería cumplir la última voluntad de éste.

Entierro
El entierro del Sr. Moret se verificará mañana á las once.
BOLSA
Deuda perpetua 4 p8 interior, a 83.80
Id amortizable 5 p8 a 101.90
Acciones del Banco España, a 000.00
Id de la Compañia arrendataria de tabacos a 291.00
CAMEIOS
Londres (cheque) pesetas 27.00 por libra
Paris (cheque), a 7.05 p8 P.
Almodóbar.
Madrid, 29.—21.15 (9.15 n.)
Director DIARIO DE TENERIFE.
Consejo
En la presidencia se ha celebrado Consejo de ministros.
Presupuestos
Se acordó que todos los ministros confeccionen en seguida el presupuesto de sus respectivos departamentos, para el año 1914, no como trámite sino como obra de reconstitución de la Hacienda nacional.
Almodóbar.
Madrid, 29.—23.20 (11.20 n.)
Director DIARIO DE TENERIFE
Choque
Se ha recibido la noticia de que en aguas de Ceuta ha chocado el vapor español Wifredo con otro francés.
Este resultó con graves averías que le imposibilitan para seguir la marcha.
Tan pronto se tuvo noticia del accidente se enviaron auxilios.
Aun no se tienen más detalles.
Almodóbar.
Madrid, 29.—23.45 (11.45 n.)
Director DIARIO DE TENERIFE.
Ducado
Se asegura que á la hija del difunto Sr. Moret se le concederá el ducado del mismo apellido.
Pésame
El Gobierno portugués ha dirigido un despacho al jefe del Gobierno señor Conde de Romanones en el que le expresa su sentimiento por la muerte del Sr. Moret.

El rey
Don Alfonso ha enviado una carta autógrafa á la hija del Sr. Moret dándole el pésame por la desgracia que llora.
Almodóbar.

CRONICA
Con 120 pasajeros peninsulares de tránsito para Buenos Aires, llegó ayer el vapor alemán Entretios, procedente de Hamburgo, Gijón y Cádiz.
Con 73 pasajeros de tránsito para Londres llegó ayer, procedente Sydney y Cape Town, el vapor inglés Marathon.
Procedentes de Hamburgo y Rotterdam, y de Liverpool y escalas respectivamente, llegaron esta mañana con carga general para esta plaza, los vapores alemán Renata Am-sink é inglés Ardeola.
Este dejó 7 pasajeros y lleva 42 de tránsito para el Puerto de la Cruz.
Esta mañana se hallaban atracados al muelle practicando operaciones, los vapores alemán Renata Am-sink, inglés Ardeola y españoles Gomera-Hierro y Tenerife, y dos pallebots del cabotaje.

En Newcastle se acaba de botar felizmente el gran «dreadnought» brasleño Rio Janeiro, de 27,000 toneladas. En seguida se construirá otro de igual tipo para la misma nación.
Restablecido de la indisposición que le retuvo en cama algunos días, ayer estuvo en el Ayuntamiento el Alcalde Sr. Perezza, pero aún no se ha dado de alta en el cargo, ni lo hará, según le oímos, hasta dentro de algunos días.

En el vapor alemán König Friedrich August llegaron ayer procedentes de Hamburgo los distinguidos turistas Conde Euvish Solms-Waldenfels y la condesa Erika Solms Waldenfels, el marqués Maxvon Lersner, el barón Ottovon Lents, el barón Gobhand von Lents y el ingeniero Eduard Michel.

En el gobierno civil se nos facilitó ayer el siguiente telegrama:
Ministro Gobernación á Gobernador: civil—Tenerife.
Madrid, 29.—2.10
Por terminación de posesión testamentaria no se tributará ningunos honores al cadáver del Sr. Moret, no admitiéndose tampoco, por igual prohibición, coronas ni flores.
Lo participo á V. S. para que lo haga saber á todas aquellas personas que en algunas de las indicadas formas, quisieran rendir al ilustre muerto alguno de los expresados tributos.

En el vapor alemán Frankenwald, llegó ayer de la Habana el Sr. D. Calixto Rodríguez, exdiputado á Cortes, y persona aquí muy conocida é estimada.
Le saludamos afectuosamente.
El FERINOL, cura la bronquitis, tos ferina y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos.

D. E. P.
Esta mañana falleció en esta capital el reputado doctor y muy estimado amigo nuestro D. Ernesto Otto, que desde hace bastantes años residía entre nosotros, captando generales simpatías en el país.
Su cadáver será trasladado esta noche, desde el Hotel «Quisiana» al Cementerio Británico y mañana á las 10 se le dará sepultura.
El cónsul de Alemania Sr. D. Jacob Ahlers, agradecerá á los amigos del finado que asistan á este acto.
Reciban la viuda é hijos del finado nuestro sentido pésame.

Por la Junta central de derechos pasivos del magisterio, ha sido clasificado con la jubilación de 920 pesetas anuales, el maestro de la escuela de Moya, D. Justo Miranda de la Fe.
La Junta Directiva del Centro de Dependiente del Comercio y de la Industria de esta Capital ha quedado constituida en la siguiente forma:
Presidente, D. Domingo Ayala Barreda.
Vice-Presidente, D. Vicente Martínez Ramos.
Tesorero, D. Eugenio González Aguiar.
Contador, D. Mariano Duque Velazco.
Secretario, D. Rogelio García Talavera.
Vice-Secretario, D. Pedro Díaz Plata.
1.º Vocal, D. Andrés Padrón Saavedra.
2.º Vocal, D. Bruno Pérez Cabrera.
3.º Vocal, D. José Villavicencio.
4.º Vocal (Bibliotecario), D. Alfredo López López.
Por esta Comandancia de marina se dispone que mensualmente se verifiquen en la misma, exámenes para patrones de pesca por el vigente reglamento. Los programas y condiciones, estarán de manifiesto en aquellas oficinas, para conocimiento de los interesados.

Ayer fué entregado al juez de instrucción de esta capital, el joven Vicente Ramos, natural de Alajero, presunto autor del robo de la alcancía de la virgen del Buen Paso, cometido hace pocos días en aquel pueblo. Fué de enido en el mesón de la Cuesta.

Procedente de Cádiz ha llegado á Madrid nuestro paisano el coronel de ingenieros D. Juan Cologan y Cologan.
Recibimos dos ejemplares del juguete cómico é un acto en prosa, titulado «Peri-necias», con que nos obsequia su autor el Sr. Bravo y Lecea.
Quedamos agradecidos.

Quando hayais probado todos los medicamentos contra la bronquitis, tos ferina y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos sin obtener alivio, acudid al FERINOL.—De venta en todas las farmacias y droguerías.
El espada Fernando Rosales (Rosallito) ha sido contratado para torear los días 4 y 11 de Mayo en la plaza de esta capital.

GRATIS
Interesa al público saber Dr. ANDREU, que el gran acierto, ha empezado a poner dentro de sus cajas de PASTA PECTORAL una elegante cajita de aluminio, donde caben seis pastillas y puede llevarse cómodamente encima.
Los que no la tengan sírvanse reclamarla a las Farmacias, y la entregarán gratis.

LYSOL
Se gastan continuamente en los mayores hospitales de todas las naciones cuitas.
Está comprobado desde hace más de 20 años.
Lysol es el unico desinfectante que ofrece la garantía de que su efecto es siempre igual, por ser examinado continuamente en tres laboratorios universitarios.

BETALYSOL
desinfectante concentrado principalmente para Veterinaria, Agricultura y desinfecciones grandes.
Sirve para lavar animales domésticos, para evitar enfermedades contagiosas, contra insectos, y para heridas.
No se conoce ningún desinfectante mas eficaz para prevenir y combatir enfermedades contagiosas de toda clase y para destruir los insectos que perjudican a las plantas, principalmente a las viñas, los tomates y árboles frutales.
Por su efecto seguro y su precio económico se usa continuamente, en muchas plantaciones, institutos veterinarios, casas particulares, tropas montadas, institutos de agricultura y desinfección de buques.
Fíjese en el nombre Petalycol y el nombre de los autores, Schilke & Mayr, Hamburgo.
Se vende en bidones de 5, 25, y 50 kilos y barriles de 200 kilos en todas las droguerías.
Venta exclusiva para las Islas Canarias, H. K. Schmidt, Las Palmas.

Tarjetas de visita
Se hacen en esta imprenta a los diez minutos de encargadas

EDICTO
Doña María Morales Torres, en virtud de las facultades que tiene conferidas en la partición de los bienes de Doña Lorenza Morales García, saca á subasta pública estrajudicial, por ante el Notario de esta Capital Don Antonio Delgado y Castillo, el día 1.º de Febrero próximo, á las dos de su tarde, la casa de una sola planta sita en esta población calle de Canales número 1; y del Rosario número 2, que linda al Norte con aquella; al Naciente con esta última y al poniente y Sur con casas de Don Andrés Llombe, que se halla libre de toda carga y gravamen.
El tipo por que se saca á subasta dicha propiedad es el de 5.500 pesetas y será indispensable para optar á la subasta de la misma finca, depositar previamente en poder de dicho Señor Notario el 5 p8 del expresado tipo. La subasta tendrá efecto por p/ jas á la una durante una hora, adjudicándosele transcurrida esta al mejor postor.
Para más detalles dirigirse á D. Aurelio Delgado Herrera, Castillo 24, ó á la Administración de este periódico.

Anemia y Clorosis
se curan rápidamente con el LICOR LAPRADE
Es el mejor de los ferruginosos. Se emplea hace más de treinta años en los hospitales y es prescrito por todos los médicos. Dispónese en todas las farmacias. Collin y C.ª Paris.

Cabildos en suspenso

Dispone el Reglamento para el funcionamiento de los Cabildos insulares que éstos habrán de constituirse el primer domingo del mes siguiente al de su elección. Y ese primer domingo es el 2 de febrero próximo; es decir dentro de tres días.

Está dispuesto también que al mismo tiempo se reúna la Diputación para hacer entrega a los Cabildos de aquello que pasa a su jurisdicción y para el desglose del presupuesto provincial de todo aquello que en lo sucesivo ha de corresponder a la Hacienda insular, y tampoco se ha hecho la necesaria convocatoria.

Hasta la fecha, que sepamos, ni siquiera han recibido los individuos nombrados para el Cabildo de Tenerife, sus credenciales.

Se ha dicho y repetido de público, y de ello se han hecho eco algunos colegas, que por orden del Gobierno la constitución de esos nuevos organismos ha sido aplazada, añadiéndose que no se efectuará hasta que hayan sido nombrados los Delegados del Gobierno en las islas; nombramientos que tampoco sabemos por qué no se han hecho.

Oficialmente no se ha dado cuenta en ninguna parte, que sepamos, del aplazamiento.

Todo esto es algo raro y de ello solo se puede deducir que para implantar una nueva organización se empieza por faltar, ó por lo menos á no cumplir, lo que disponen la ley y el reglamento.

Y no se nos podrá decir que este es un buen principio.

Pero estamos viendo tantas cosas raras...

La tempestad y la calma

Yo vi del rojo sol la luz serena
 turbarse, y que en un punto desaparece
 su alegre faz, y en torno se oscurece
 el cielo con tinieblas de horror llena.
 El austro proceloso airado suena,
 crece su furia y la tormenta crece,
 y en los hombros de Atlante se estremece
 el alto Olimpo, y con espanto truena.
 Mas luego vi romperse el negro velo
 deshecho en agua, y á su luz primera
 restituirse alegre el claro día,
 y de nuevo esplendor ornado el cielo
 igual mudanza á la fortuna mía?

Juan de Arguijo.
 (Siglo XVI)

LO DE CATALNES

Anoche, á primera hora, se supo aquí que habían sido extraídos de la galería los cadáveres de los cuatro desgraciados obreros que fueron sepultados por los escombros del corrimiento habido en la mañana del día 24.

En el Cementerio de esta Capital recibirán esta tarde cristiana sepultura.

En la sesión de ayer tarde, el Ayuntamiento acordó concurrir en corporación al entierro, como así mismo invitar para dicho acto á las Corporaciones oficiales, Sociedades, Centros, Prensa, etc.

La manifestación se organizará en la calle de la Marina.

Para conducir los cadáveres con las debidas precauciones sanitarias, en la mañana de hoy han salido para Catalanes el médico municipal Sr. Naveiras y el practicante D. Juan Benítez.

En la galería se hacen los trabajos bajo la dirección de los facultativos designados por el Ayuntamiento, los cuales serán mañana relevados por el Sr. O'iva.

Anoche llegó de Catalanes el contratista D. Roque Montesdeoca.

En la sesión que se celebró ayer tarde en el Ayuntamiento se dió cuenta del expediente relativo á la catástrofe de Catalanes y á las disposiciones que, en un principio, y sucesivamente, adoptó el Sr. Calzadilla.

Este manifestó que de las damas de la Cruz Roja de la Laguna recibió un donativo de 25 pesetas; una carta del compañero Pajares, ofreciendo encargarse de la educación y cuidado del huérfano más pequeño; un donativo de 50 pesetas del agente consular francés; ofrecimiento del comerciante Sr. Ramas de telas para el luto de las familias de los obreros muertos; otra carta de D. Miguel Reyes, dueño del Hotel Colón, participando haber iniciado una suscripción pública que ya alcanza á mil pesetas, y un oficio de la señora esposa del Capitán general, ofreciendo la función benéfica que se celebró anoche en el Novedades y que ha producido 1.000 pesetas.

El concejal Sr. Medina hizo una proposición relativa á los huérfanos y viudas de los obreros muertos; el Sr. Estévez formuló otra para que el Ayuntamiento iniciara y encabezara una suscripción, á la cual se acordó contribuir con 5.000 pesetas.

El Sr. Delgado Lorenzo, en nombre del Circulo de Amistad XII de Enero, ofrece 6 5 pesetas como donativo.

El Sr. Calzadilla manifestó que ayer mismo había visitado al soldado de ingenieros que resultó herido en el viaje á Catalanes, el cual se encuentra bastante bien; añadiendo que le había hecho un donativo de 50 pesetas.

Se acordó, por último, dar las gracias á las personas que han prestado su cooperación en tan doloroso asunto, y que la comisión para la suscripción pública la formen los Sres. Calzadilla, Martí y Medina.

También se acordó dar expresivas gracias á la ambulancia de la Cruz Roja de la Laguna, por los meritorios servicios que prestó en Catalanes.

A virtud de manifestación del Sr. Arozena se acordó instruir expediente para depurar la conducta de un guarda montes que no auxilió á los agentes municipales cuando éstos buscaban alimentos para el personal que se hallaba en Catalanes.

Esta tarde, probablemente, regresarán de Catalanes las fuerzas de ingenieros.

De aquí han ido á trabajar en Catalanes ocho operarios que lo hacían en las reformas de la calle de la Marina.

Ayer, el personal facultativo del Ayuntamiento, se hallaba ocupado en el tendido de la línea telefónica entre Catalanes y esta Capital.

Supónese que comenzará á funcionar dentro de 4 ó 5 días.

En el fiato de la Cruz del Señor se ha abierto una suscripción popular.

Pan de Huevo; los miércoles y sábados.

Pan quemado de Alberique; los lunes.

La acreditada fábrica de RUMEU pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que ha fijado los indicados días para la elaboración y venta de estas renombradas especialidades.

Verdadero pan fino, ricas ensaimadas, pastas de postre y té, dulces, pastelería.

SE ADMITEN TODA CLASE DE ENCARGOS

DESPACHOS: Valentín Sanz 21, esquina á Pérez Galdós, Doctor Allart número 8. Teléfono número 50.

ESPECTÁCULOS

Parque Recreativo Para esta noche se anuncia el debut del dueto de gran repertorio y fama artística titulado *Mari Cely*.

Salón Novedades Como homenaje al insigne Benavente por su nombramiento para la Real Academia Española, la empresa del *Novedades* ha dispuesto poner esta noche en escena dos hermosas obras de aquellos *Los intereses creados* y *La fuerza bruta*.

Esta función está dedicada al *Ateneo Tinerfeño*.

Guardia civil

La del puesto de San Sebastián de la Gomera ha denunciado ante el alcalde de dicha villa, á dos vecinos por permitirse desmontar y raturar como unas doceavos partes de terreno, sin allarse autorizados para verificarlo por el ingeniero jefe de montes del distrito.

—La del puesto de Tejada ha detenido en el puesto conocido por la Cruz, á dos vecinos de aquel pueblo, de oficio arrieros, por encontrarlos conduciendo en tres caballerías, varios sacos de carbón de almendra, sin la correspondiente guía para ello.

«VELETAS»

Una comedia feminista

Cuando hace algún tiempo nos dió á conocer Eusebio Gorbea en Lara su obra *La muñeca de los viejos*, premiada en un concurso de *El liberal*, reconocimos, desde luego, que aquella obra significaba el prólogo de un serio é intensa labor dramática futura.

Veletas justifica aquella suposición y confirma la profecía.

En primer término, *Veletas* es una comedia moderna; una obra de apariencia frívola y ligera, con un fondo sincerísimamente sentimental. Tiene, como no puede menos de ocurrir tratándose de la obra de un escritor joven, precedentes benaventurados en cuanto se refiere á lo técnico formal, pero sin que la influencia del maestro reste al nuevo autor fuerzas de personalidad para expresarse conforme á las exigencias de su espíritu y de su corazón.

Como escribe Catarinaeu, los nuevos artistas cuentan en su bagaje intelectual con algo que no preocupaba excesivamente á los escritores anteriores, y es la cultura.

La mayoría de los hombres de teatro de la generación anterior á Jacinto Benavente, cultivaban su brisa espontaneidad y producían en una libertad absoluta de criterio.

Los Sres. Gallardo y Compañía han ofrecido la rifa de unos objetos de arte. Los reclusos en la Cárcel del partido también han tenido el simpático rasgo de hacer una suscripción entre ellos.

La reforma judicial

La real orden de 16 del corriente, publicada el 17 en la *Gaceta de Madrid*, sobre arreglo judicial en esta provincia, dice en su disposición 2.ª

«Que una vez que estén habilitados los locales adecuados para su instalación, la Audiencia provincial de Santa Cruz de Tenerife y los juzgados de primera instancia é instrucción de Triana, Vegueta, Los Llanos, Icod, Puerto de Cabras y Valverde, comiencen á funcionar el día 1.º del próximo mes de Marzo.

Lo que de real orden digo á U. Y. para su conocimiento y á fin de que adopten las disposiciones oportunas para la traslación de documentos, libros y papeles, pleitos y causas, detenidos y presos que correspondan á la Audiencia de Santa Cruz de Tenerife y á los nuevos juzgados y cuanto considere necesario para la instalación y funcionamiento el día señalado.»

Mucho ha costado, pero al fin están dadas las anteriores disposiciones. También están nombrados los jueces y el personal de la Audiencia provincial.

Los nuevos juzgados suponemos que empezarán á funcionar sin tropiezo el día señalado, pues ya se encargarán los pueblos interesados de que así suceda, pero ¿de la Audiencia de esta capital podemos decir lo mismo? Para el 1.º de Marzo falta un mes y aún no tenemos casa donde instalarla, ni nada—que sepamos—preparado para ella. Y ahora no tendremos á quien echarle la culpa. Será solo nuestra.

Lo intelectual, no en el sentido de teatro de ideas, sino en el sentido de descripción de la psicología de los personajes, aparece casualmente y rara vez por deducción; en la mayoría de los casos se trataba exclusivamente de un acierto intuitivo.

En la confusión de los géneros, en esta especie de tolerancia actual, para que penetre en la preceptiva teatral algo del procedimiento novelesco, es posible que haya que buscar el por qué de la diferencia esencial entre una dramaturgia y otra dramaturgia.

De este modo la acción, con serlo casi todo en la escena, deja espacio aún para que se revelen los sentimientos apenas acudados en los personajes, y permite que los más tenués matices logren destacarse en su sitio con toda su delicadeza, con toda su suavidad.

La pasión cuenta con más gradaciones en el teatro contemporáneo, y el dolor la conquistada territorios inexplorados aún y totalmente ignotos.

Es decir, todo esto había existido antes en un continente inmenso y monstruoso que se llamó Shakespeare, y que, como la Atlántida, al desaparecer de la memoria de las gentes, dejó sólo la huella de un nombre legendario.

Novela escénica llama Benavente á *La Noche del Sábado*, y de novela escénica puede calificarse á la comedia *Veletas*.

Veletas es una obra feminista. Ensebio de Gorbea es un misántropo en el sentido etimológico de la palabra. La desdicha feminista es casi siempre una consecuencia de la incompreensión de los hombres, de la frialdad de un señoritismo huero, de la estupidez de los gomosos, que consideran honrosa la absurda denominación de *sportman*.

El medio aristocrático que nos presenta Gorbea es reciente de eso. Las mujeres, en la mayoría de los casos son superiores á los hombres que las rodean. Por mucha que sea la frialdad femenina, es mayor aún casi siempre la inconsciencia ridícula de los jóvenes bien vestidos, que se peinan á lo náufrago y usan pulsera. La frialdad de ellas, según Gorbea, puede ser una apariencia bajo la cual palpita y se conmueve un corazón que se dispone á sufrir.

Esta es la tesis. La obra es hermosa por la sobriedad del procedimiento y por lo matizado del diálogo.

La aparición de la pareja de amantes fugitivos allí, en la quinta en que toda frialdad tiene su asiento, es un detalle magistral suficiente para que la obra logre consistencia y vigor notables.

El segundo acto se arrastra con alguna languidez; pero cuenta con escenas admirables de emoción.

El acto último se destaca por una escena que han dicho primeramente Díaz de Mendoza y Vilches.



Madres
 dad a vuestros hijos el
Jarabe
“ROCHE”
 es agradable al paladar
cura Tos
Constipados
Bronquitis
 da *Pulmones robustos*
 preserva de la
TUBERCULOSIS

F. HOFFMANN - LA ROCHE & C^o PARIS.
 De Venta en toda farmacia y Droguería

El éxito fué grande, merecidísimo. Gorbea salió muchas veces á escena al final de los tres actos.
 Bernardo G. de Candamo.

BIBLIOGRAFÍA

Sociedad de Ediciones Louis Michaud
 168, Boulevard Saint Germain, París

(Biblioteca Económica de Clásicos Universales.—Precio: 2 francos)

Luciano de Samosata.—*Diálogos Morales*

Luciano de Samosata es uno de los más grandes escritores de la antigüedad, y resume toda las brillantes virtudes literarias de los más grandes que le precedieron: Homero, Hesíodo, Sófocles, Platón... El alado espíritu y las sales áticas, tienen en él su perfectísima expresión. Así se explica que ningún otro escritor haya tenido quizás tantos imitadores; y que aún en nuestros días se esfuerce en acrecentarse otros selectos ingenios.

La traducción que nos legó D. Francisco de Maldonado—y es ésta que ahora repara—no tiene rival en ningún idioma. La prosa castellana se muestra en ella en todo su esplendor y pureza, hasta el punto de que, según sentir de eximios he enistas, leyéndola no se ocha de menos el deseo de poseer el griego.

Los *Diálogos Morales* del inmortal escritor samosatense forman un solo tomo en magnífico papel, con el retrato de Luciano, numerosas notas, y sólo vale 2 francos.

Valmiki.—*El Ramayana*

De la oportunidad de publicar *El Ramayana* entre los primeros volúmenes de una *Biblioteca Económica de Clásicos Universales*, da idea el hecho de que en vano se buscaba en lengua española una traducción del gran poema sánscrito, y que los estudios desconocedores de otros idiomas tenían que resignarse á solo conocer por referencias de otras lecturas uno de los más grandes monumentos literarios que ha producido la

humanidad. En efecto, *El Ramayana* representa en la literatura hindú lo que *La Odisea* en la griega. Los puntos de semejanza son tantos entre ambas obras maestras, que unos críticos han creído que Valmiki se inspiró en Homero, y otros que la brillante fantasía helénica tomó y pulió los colosales elementos que la ofrecían los grandes poetas de la India.

El Ramayana forma en esta edición un solo tomo en magnífico papel, abundantes notas, y su precio solo es de 2 francos.

PUBLICACIONES ECONÓMICAS

No podemos menos de recomendar ante la idea de que en nuestra pobre España todavía existen hombres trabajadores y arduos que, sacrificando su bienestar y su fortuna, intentan enaltecer el nombre de la Patria, poniéndola á un nivel cultural equivalente ó superior al de las demás naciones de Europa.

Nos referimos á *La Hoja Literaria* y á su editor propietario. Estas publicaciones es sin duda el esfuerzo editorial más grande que se conoce en los tiempos modernos; no á otra cosa equivale el dar por diez céntimos que cuesta cada número una novela completa de 1-8 más autorizadas firmas.

En el primer número se publicó íntegra una novela de Armando Palacio Valdés, y en el segundo, que acabamos de recibir, va, también completa, otra de D. Manuel Fernández y González, titulada *Amparo* (*Memorias de un loco*).

Oremos que á estas dos firmas no es necesario hacer comentario alguno, pues sólo el público, cuando reconee su espíritu en la lectura de tan hermosas novelas, comprenderá el esfuerzo realizado por el editor para darlas por diez céntimos y la obligación en que está de ayudarle para que persevere en esta empresa, cuyo éxito no sólo constituye una victoria para el editor propietario de la publicación, sino también un beneficio indiscutible para el público, que adquiere por diez céntimos lo que en realidad cuesta 3,50 ó 4 pesetas.

La Hoja Literaria tiene forzosamente que ser el periódico más popular de España, y estamos en el deber todos los españoles de prestarle nuestra más eficaz ayuda y protección más desinteresada.

EL ANUNCIO ES EL ALMA DEL COMERCIO

BRONQUITIS, TOS FERINA

y toda clase de toses nerviosas y rebeldes de los catarros agudos y crónicos. curadas radicalmente con el

FERINOL

Precio del frasco: 3 pesetas.

De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Al por mayor en los Centros de Especifica.



FERINOL

Depositarlos en Santa Cruz de Tenerife, Manuel Filpes, Droguería, Valentín Sarz, 2, 4 y 13 y en la Farmacia de Tenerife.

CORDIAL DE CEREBRINA

Compuesto del DR. ULRICH, Químico NEW YORK

Este CORDIAL, es el VIGORIZANTE más poderoso. RECONSTITUYENTE más rápido y el TONICO más energético del cuerpo humano y del cerebro. Siempre hace bien. Su efecto fortificante es inmediato.

¿QUIERE USTED LO MEJOR?

Tenemos lo que Ud. quiere

EL WHISKY

"BUCHANAN'S"

Representantes

KHUNER HENDERSON & CO.

Se alquila una hermosa y espaciosa casa con jardín en la calle de San Martín núm. 44.

Para informes dirigirse al escritorio de los señores Hardison Hermanos, calle Villalba de Cervás núm. 5 (antes Tigre.)

Papel de periódico para envolver, se venden en esta Administración.

VINOS DEL PAIS

á 0'50 céntimos litro por garrafrones. Méndez Núñez, 19. Hoteles.

SE VENDEN,

por aumentarse su dueño, 2 juegos de dormitorio de roble, última novedad, con espejos viselatos y todo en perfecto estado. Además: una máquina de coser, mesa escritorio, mampara, cocina de hierro y otros muebles y objetos.

Pi dránerse todos los días de 10 a. m. á 2 p. m. en el camino de Salamanca núm. 7.

NO SERA UD. ENGAÑADO.

Que siempre hay fulleras y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe; pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fé ó engaño. Esto nunca se ha visto ni se verá. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio, conocido bajo el nombre de

PREPARACION DE WAMPOLE

es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarla como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerizo Silvestre, y cuan valiosa debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. "El Dr. E. Duenas, de Buenos Aires, dice: 'Tengo el gusto de manifestarles que he empleado con excelentes resultados su Preparación de Wampole en mis enfermos y en todos ellos he observado un resultado altamente satisfactorio.' Cada dosis es efectiva. En las Boticas.

"TINERFENA"

Manuel Herrera

Esta acreditada fábrica de tabacos, que á satisfacción de su antigua y numerosa clientela viene funcionando desde el año 1880, se complace en poner en conocimiento de la misma, que en breve tiempo serán presentadas á la venta las nuevas marcas de cigarrillos ovalados *Marconi*, con boquilla de oro y corcho, y *Radium*, con boquilla parafinada; cuyos cigarrillos, esmeradamente elaborados por una máquina última perfección de esta industria, contendrán exclusivamente tabaco habano extra, de las mejores vegas de Vuelta Abajo.

También se pondrá á la venta la cajilla marca *Triunfo*, de precio económico, conteniendo 14 cigarrillos redondos con boquilla de parafina.

PHILLIP PHILLIPS & CO. LTD.

CASA CENTRAL: Spitalfields Market, Londres, E.

SUCURSAL EN: Covent Garden, 40, Wellington Str., Londres, W. C.

Dirección telegráfica: «COKERNUT» «LONDON»

Dirección telegráfica: «ISAANUT» «LONDON»

Importadores de frutos establecidos hace más de cien años. REPRESENTANTE: José Ortoll Marco, Doctor Allart, 26. Santa Cruz de Tenerife. Dirección telegráfica: «ORTOLL» «TENERIFE.» Teléfono núm. 348.

PROGRESO AGRICOLA DE TENERIFE

F. DE MASSY Y C.º (S. EN C.)

Gran fábrica de abonos químicos y Laboratorio Agrícola, bajo la dirección de D. C. Bouillot, Ingeniero Químico Agrícola, ex-director de la escuela oficial de Horticultura y Agricultura, de Vilvoorde Bélgica.

Abonos garantizados para todos los cultivos y preparados para cada terreno. Análisis de tierras, aguas, abonos, etc. Caldos bordeles y polvos insecticidas. Consultas, dictámenes y estudios sobre cultivos, enfermedades de plantas y demás asuntos relacionados con la agricultura.

Campos de demostración

Gerencia: Alfonso III núm 2, (antes Castillo).

Curación rápida y segura de las enfermedades urinarias

Se obtiene usando solamente el conocido y acreditado producto

GONOROL

SANTALOL SOL

Unico principio activo de la Esencia de Sándalo, cuya eficacia ha sido reconocida como superior á cuantos medicamentos se anuncian para curar la BLENORRAGIA en todas sus manifestaciones, Cistitis, Albúmina, Incontinencia de orina y otras.

Método sencillo y económico. Aviso importante: Para evitar en cuanto sea posible que los enfermos puedan ser sorprendidos en su buena fé ó ignorancia, pidan siempre SANTALOL SOL con el nombre de Gonorol que hemos patentado expresamente á dicho objeto.

Venta en todas las farmacias, dirigiendo los pedidos, reclamaciones y consultas á FARMACIA SOL, Cortes, número 606 (chafalán á Balmes), BARCELONA.

EL DIARIO regala "El Eco de la Moda"

PARA CURAR ó ALIVIAR LA

TOS

TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS PASTILLAS PECTORALES DEL Dr. ANDREU

Pídanse en las farmacias

ASMÁTICOS

usad los CIGARRILLOS y PAPELES AZOADOS del mismo AUTOR, que calman el ASMA al instante, por fuerte que sea

Ante: José Brosa Roger. - San José, 32. Santa Cruz de Tenerife.

SIDRA CHAMPAGNE "EL GAITERO" LA MEJOR Depositarlo: AMÉRICO L. MENDEZ ALFONSO XIII, 59

MILLER, WOLFSON & CIA. BANQUEROS Eduardo Cobián, 3 Santa Cruz de Tenerife

CONTADORES DE AGUA Siemens & Halske La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filpes, Valentín Sarz 4.

Casa Salud Médico-Quirúrgica DEL DR. COSTA VIERA Y CLAVIJO 68

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía. Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas. Horas de consulta, martes, jueves y sábados á las 4 la tarde.

NICOLÁS DEBESA BANCA Y CAMBIO Cambio, Descuento, Giro, Cuentas corrientes, etcétera. Santa Cruz de Tenerife CASTILLO, 54

Puerto Orotava—TENERIFE

GRAND HOTEL TAORO (antes HUMBOLDT)

Este Hotel de primera clase ocupa una magnífica posición que domina el hermoso Valle de la Orotava. Contiene 150 habitaciones con extensos jardines. Abierto al público desde el 15 de Diciembre. C. H. TRENKEL, Director.

First class, 150 rooms, lovely Gardens and Grounds, Church, Library, recreation grounds, Sea bathing. Open from the 15 December 1912. - Terms from 12/6 to 15/- Under entire new Management & supervision of C. H. TRENKEL.

Erstklassig, 150 Zimmer, schöne Garten & Parkanlagen am Fusse des Pick. Preise von Mk. 12/50 bis 15 Mk. - Wiederoöffnung am 15. December 1912. - Unter neuer Direktion & oberleitung von C. H. TRENKEL.

TRIUNFAN SIEMPRE AUN DESPUÉS DE FRACASAR LOS BROMUOS

30 años de éxito

Epilepsia ó accidentes nerviosos

Curación radical con las PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

NO QUITAN EL APETITO. NO DEPRIMEN. CORTAN RÁPIDAMENTE LOS ACCESOS.

18

Y daba vueltas al muñeco entre sus manos, y le decía: —¡Come, come! el trabajo de ganar tu pan me es más que rido que el reposo del millonario sin hijos. Interrumpí estas expansiones paternales para decir: —Zacarias, vengo á arreglar tu cuenta. —Habeis hecho mal de incomodarme; con haberme enviado un recado. —Ha sido para mí un paseo de recreo; aquí está el dinero. —Tomad una silla y sentaos. ¡Juslinal ¡Juslinal! La hermosa molinera entró con la cabeza alta y las manos en las caderas. —¿Qué hay de nuevo?—dijo haciéndome un reverencia. —Es el señor Daniel Catlet. —¡Sad bien venido, señor maestro; ¿como estais? —¡Buen, muchas gracias. —La salud es el primero de los bienes de este mundo; quien tiene salud es rico porque trabaja, y el que trabaja come. Y tú mó en tus brazos al niño, que agitó con nuestras de alegría, entregádonoslo luego á su madre. —¡Juslinal, —dijo el molinero,—has

125

bra secular entre las cavidades de las rocas, desde el musgo que tapizaba de terciopelo los pilotes del molino, hasta la cuétra vagabunda que se arrastraba entre las plantas, podíanse admirar todos los verdes en sus gradaciones sucesivas de amarillos, azules y castaños. La blanca espuma del torrente, iluminada por el sol, formaba contraste con la espesa sombra que envolvía á algunos sitios de la montaña, y parecía que el agua, la tierra, las piedras y el follaje se convenían para encerrar aquella humilde vivienda entre maravillas, y crecer á la vista un espectáculo deslumbrador. ¡Si el cuadro era magnífico, el personaje que iba á ver me era antipático, como todo acreedor descontentado; pero ¡uál lá mi sorpresa cuando al acercarme al molino vi aparecer en su puerta la más hermosa mujer que haya podido soñar un pintor en busca de un modelo por la campiña romana! Era uno de esos hermosos tipos de las Sabina que se admiran en las exposiciones de pinturas con el traje pintoresco de las romanas; cabellos negros, tez morena, grandes ojos sombreados por magníficas pestañas, expresión provocativa, busto admirable y brazos torneados á cuyo extremo se admiraban dos

La Ilustración Española y Americana

Revista de Bellas Artes, Literatura y actualidades la más importante en su clase de cuantas se publican en España

Suscripción en provincias

Año 40 pesetas Semestre 21 pesetas Trimestre 11 pesetas

VAPORES CON REGISTRO ABIERTO



OTTO THORESEN
LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas CANARIAS y LONDRES

Salidas del mes de Enero

Día 2	Enero	el magnífico vapor	SANTA CRUZ
9	»	»	SAN LUCAR
16	»	»	SEGOVIA
23	»	»	SEGOVIA
30	»	»	SANTIAGO

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el «Middleton Wharff» uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Sta. Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Santa Cruz de Tenerife en el mes de Enero

Día 4	Enero	el magnífico vapor	SAN MATEO
18	»	»	SAN JOSE
1	Febrero	»	SAN ANDRES

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores Sancho y San Sebastián

Salidas de Santa Cruz de Tenerife Vapor SAN SEBASTIÁN

Los sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Sauces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor SANCHO

Los sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.—Para más informes dirigirse a las oficinas de Otto Thoresen, Marina 3, tercer piso, Santa Cruz de Tenerife.



Comp. Trasatlántica Española
Antes A. López y Ca.

Servicio del mes de Febrero

El vapor **P. DE SATRÚSTEGUI** saldrá el 9 para Montevideo y Buenos Aires

El vapor **CIUDAD DE CÁDIZ** saldrá el 11 para Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo.

El vapor **M. L. VILLAVERDE** saldrá el 16 para Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

El vapor **LEÓN XIII** saldrá el 16 para Cádiz y Barcelona

El vapor **MONTEVIDEO** saldrá el 18 para Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, Sabanilla, Curazao y la Guayra y para Veracruz con trasbordo en la Habana.

El vapor **BUENOS AIRES** saldrá el 2 de Marzo para Cádiz y Barcelona

Agentes: Vda. é hijo de Juan La-Roche.

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores a las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.



Sociedad Navegación e Industria DE BARCELONA

Servicio de correos entre Cádiz y Canaria que efectúan los vapores *Atlante*, *Reina Victoria*, *Delfin* y *Hesperides*, con cómodas y lujosas cámaras rápida marcha, luz eléctrica y excelente trato

Sets viajes cada mes, saliendo de Santa Cruz de Tenerife los días 1.º, 2, 8, 10, 17, 23 y 28, a las diez de la mañana.

Servicio en el mes de Noviembre **Para Cádiz (vía Las Palmas)** vapor *Hesperides*: capitán Miro, ios días 1.º y 17

Para Cádiz y Sevilla vapor *Reina Victoria*: capitán Maestre, los días 8 y 23.

Para Cádiz vapor *Delfin*: capitán Roquette, los días 13 y 28.

Para Las Palmas los días 4, 9, 17, 19 y 24, a las 10 de la noche y el día 1.º a las 10 m.ñana.

Para Sta. Cruz de la Palma el vapor *Hesperides* el día 15 a las 9 noche

Agente.—**J. A. Brage.** Cruz Verde, 24.

Hamburg Amerika Linie

El vapor **ARABIA** de 4405 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 1.º de Febrero con destino a HAMBURGO y con hueco para toneladas de frutos bajo cubierta y 200 sobre cubierta. Agentes, HAMILTON Y CO.

Vapores Correos Españoles de **PINILLOS IZQUIERDO Y CO.**

SALIDAS FIJAS CADA QUINCE DÍAS PARA LA ISLA DE CUBA

El magnífico vapor correo español de 6.000 toneladas.

CONDE WIFREDO saldrá directamente de este puerto el día 5 de Febrero próximo, para los de *Habana y Santiago de Cuba* con hueco disponible para pasajeros de todas clases y carga.

PRECIOS ALTAMENTE ECONÓMICOS SERVICIO INMEJORABLE

Agente Antonio Cabrera de las Casas Candelaria núm. 25. (Cerca del muelle principal)

Deutsch-südamerikanische Telegraphengesellschaft A.-G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana

Estación de Tenerife (Compañía del Cable Alemán)

Los cables directos Tenerife-Emdon y Tenerife-Mourvía-Per-nambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.

La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Via Cable Alemán cuyas palabras son gratuitas

En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.

Se facilitan gratuitamente tarifas formularios en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

EMPLEO

vacante en su casa en cada pueblo español para señorita ó caballero, con el sueldo de 150 pesetas mensuales. Maravillosas invenciones. Se necesitan dos viajeros para España. Enviar pedidos. Dirección: Sociedad Franco-Italiana, Oporto (Portugal.)

GLOBULÓGENO

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso

De venta: Farmacia de **L. Martín Espino** Norte. 7 —Tenerife.



JACOB AHLERS
LISTA DE VAPORES QUE SE ESPERAN

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DÍA	VAPOP	DESTINO
28 Enero	Montevideo 4100	Rosario y Buenos Aires
29 »	Renata Amsinck 6.000	Las Palmas y Costa de Africa
30 »	Irma Woermann 3.800	idem idem
1 Febrero	Professor Woermann 6.500	Conakry, Freetwon y Costa de Africa.
5 »	Cap. Ortegat 9000	Santos, Montevideo y Buenos Aires.
7 »	Togo 4000	Las Palmas y Costa de Africa
7 »	Lucie Woermann 5500	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
8 »	Feldmarschall 6500	Southampton Amberes y Hamburg
18 »	Tabora 8500	Swakopmund, Lüderitzbucht, Capetow y Costa Oriental de Africa
19 »	Cap. Blanco 9000	Santos, Montevideo y Buenos Aires.
18 »	Anna Woermann 3300	Las Palmas y Costa de Africa.
23 »	Henry Woermann 6.000	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

Salidas de Pro. Cruz 30 Enero Salidas de Santa Cruz 31 de Enero

UNIÓN CASTLE CO.

El vapor correo inglés **GALICIAN** de 6757 toneladas de registro, se espera en este Puerto el 30 de Enero con destino a Southampton y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco disponible para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 100 sobre cubierta. Agentes, Hamilton y Compañía

River plate Fresh Meab Co. Ld.

Se espera en este Puerto del 5 al 6 del próximo mes de Febrero el vapor inglés **ZERO** en su viaje directo para Génova

Tiene hueco para frutos sobre cubierta. Para informes, sus agentes Cory Brothers & Co. Ld. Castillo 11.

CIE. GENERALE TRANSATLANTIQUE

VAPORES CORREOS FRANCESES

El magnífico vapor francés **HUDSON**

legará el 6 de Febrero y saldrá el mismo día DIRECTAMENTE para la **HABANA**

Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español, luz eléctrica, etcétera.

Precio del pasaje en 3.ª clase, incluso los derechos, **PLA 134'00**

Agente: R. GARCÍA

CASA DE HARDISSON HERMANOS

HAMBURG AMERIKA LINE

COMPANHIA HAMBURGUESA AMERICANA

El recién construido vapor correo alemán de gran marcha **GRUNEWALD**

llegará JAMENTE a Sta. Cruz de Tenerife el día 3 de Febrero con destino a la **HABANA**

sin ninguna escala.—Admite pasaje y carga.

El rápido y moderno vapor **Hohenstaufen**

llegará a Sta. Cruz de Tenerife el día 1.º de Febrero de 1913 con destino a **Madeira, Lisboa y Hamburgo**

admite pasaje y carga

Para informes, C. J. R. HAMILTON casa de los Sres. Hamilton & Co.

ELDERS & FYFFES, LIMITED

Linea de vapores

El magnífico vapor inglés **MATINA** de 4 041 toneladas de registro, cargará frutos en este Puerto el día 30 de Enero, entregándolos en «Garston Docks» (distante 5 millas de Liverpool)

Este buque por su situación reúne condiciones especiales para la distribución de frutos por ferrocarril a Londres, Manchester, Birmingham, Hull, New Castle, Edinburgh y demás plazas.

Darán informes: FYPFES, LIMITED

Shaw Savill & Albion Co.

El magnífico vapor correo inglés **JONIC** de 12252 toneladas de registro, se espera en este puerto el 31 de Enero con destino a *Plymouth y Londres*

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 300 sobre cubierta.

Para más informes dirigirse a **HAMILTON Y CO.**

marcos pequeños. ¡He aquí el retrato de la molinera! Un día de sábado era cuando ella estaba en sus caballos armonzaba con los pendientes y las tres vueltas de coral que rodeaban su cuello, y una ligera capa de araña cubría aquella deliciosa aparición dando a su rostro el aterciopelado aspecto de una fruta aun no madura.

Hubiérase dicho que una divinidad propicia quería indemoizarme de la perdida divinidad Molán, y sonrei a este capricho de la suerte: si me hubiera contentado con admirar a de lejos como a la anterior, nada hubiera tenido de reprehensible, pero una idea infernal atravesó mi mente.

—¡Si me venga el.—pensé.

¡Ah el hombre que ha recibido las lecciones del amor, aprende a vivir y después de los veinte años el amor planetónico no es de estación. Ya no podía conformarme con adorar a las mujeres á veinte metros de distancia para que me vo y osen la espalda y se burlasen de mí. R. fl xioaba en el abandono de la condesa Sabina, en la efensa que me había hecho el molinero, y animado por mi idea diabólica me decía:

—¡Si me venga al mismo tiempo de los ultrajes del amor... y de la b... de la condesa y del molinero...

127

¡Como si la condesa hubiera debido amarrar por fuerza, y el molinero surtirme de harina gratis! Pero la naturaleza del hombre le hace confundir su deseo con la razón, y la verdad es que la vista de la molinera excitaba en mí un deseo feroz de represalias. Una mañana se había burlado de mí, un marido me sacaba el dinero, y una débil mujer podía saciar mi sed de venganza.

Con el corazón henchido de estos sentimientos poco recomendables, entré en el molino.

E. paraba que el molinero estaría ausente, pero me lo encontré en la cocina, teniendo sobre las rodillas un muñeco al que daba papilla.

—¡Mala peste!—exclamé,—nos encuntro, Z carias desempeñando funciones de nodriza.

Me miró sonriendo, continuó tranquilamente su operación y dijo:

—¡Qué queréis después del trabajo los placeres; el cariño de mi muñeco y la alegría cuando le doy mi papilla, forman mi dicha mayor. ¡Ved, ved con qué apeto come!

—En efecto, es un verdadero cervatillo.

Y hermoso como su natura, ¡pobre pequeño!

EMPLASTOS perforados americanos de fieltro rojo, ó sea bayeta encarnada **DEL DR. WINTER**



Los Emplastos de fieltro rojo de Winter OURAN los ojarros de pecho y bronquitis.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter OURAN los dolores de los pulmones.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter OURAN reumatismos y dolores del costado.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter OURAN los dolores de espalda, riñones y caderas.

Los Emplastos de fieltro rojo de Winter OURAN lumbago, ciáticas y otros dolores de este género.

Exijase siempre la marca del Dr. Winter.—Mucho cuidado con las imitaciones

KENNEDY FRAGER, Y T. E.

Contadores de agua volumétricos y á turbina (Aprobados por reales ordenes, 20 Julio 1908, 12 Septiembre 1907 y 10 Marzo 1911)

Estas tres clases de contadores son elegidos entres los mejores de cada sistema siendo conocidos universalmente y pudiendo comprobarlo por los muchos instalados en esta Capital y La Laguna.

Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones con piezas de recambio en caso necesario.

Bazar Francés, 4 Plaza de la Constitución 4

Velas marca HERRADURA

En cajas de 25 paquetes, con 4 5 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las islas Canarias **Wilson & Coventry Ltd.** Alfonso XIII 16, entresuelo.

FOTOGRAFIA ALEMANA

SAN FRANCISCO, NÚM. 34

No á reclamos pomposos sino solo á sus trabajos inmejorables debe esta Fotografía su buena reputación, y todas las personas que saben apreciar un retrato verdaderamente artístico, moderno y bien concluido acuden siempre á este Establecimiento.

NOTA: Los Retratos y Postales al PLATINO que da esta Fotografía, son verdaderamente al PLATINO, y no al BROMURO. Fijarse bien en esto.

IMPRENTA ISLEÑA Santa Cruz de Tenerife